

#07

FUNDACIÓN
BALUARTE
FUNDAZIOA

TEMPORADA
2017-2018
DENBORALDIA

***Anna
Karenina***
Eifman Ballet
de San Petersburgo

**Abendua 17
Diciembre 2017
19:00h/etan**

ELLAS.

La gran fuerza de la naturaleza.

En Iberdrola impulsamos a la mujer a través del deporte,
como nunca nadie lo ha hecho hasta ahora.

Fútbol
Bádminton
Rugby
Triatlón
Natación

Gimnasia
Voleibol
Balonmano
Piragüismo
Hockey



IBERDROLA

IberdrolaVerde.Es

Impulsor oficial
de la mujer en el deporte



Eifman Ballet de San Petersburgo ***Anna Karenina***

Coreografía: Boris Eifman – Ballet basado en la novela de León Tolstói

Música: Piotr Ilich Chaikovsky

Escenografía: Zinovy Margolin

Vestuario: Vyacheslav Okunev

Iluminación: Gleb Filshinsky

Estrenado el 31 de marzo de 2005 en el Teatro Alexandrinsky
de San Petersburgo

Anna Angela Turko
Karenin Dmitry Fisher
Vronsky Igor Subbotin

CUERPO DE BAILE

Elina Akbarova, Elizaveta Averkina, Daria Bochkova, Marianna Chebykina,
Catarina Coelho, Maria Dovicheva, Yana Gordienko, Evgeniya Harutyunyan,
Anna Ostapenko, Polina Pavlenko, Alina Petrovskaya, Polina Rysnaya,
Alexandra Smolentseva, Alina Svintinskaya, Anastasia Voronova.
Ivan Andreyev, Alexey Boyarinov, Vasil Dautov, Evgeny Grachev,
Alexander Ivanov, Maksim Midyanka, Roman Nesterov, Artur Petrov,
Igor Polyakov, Oleg Pshenichnikov, Daniel Rubin, Konstantin Savchenko,
Dmitry Savinov, Alexander Solovey, Daniil Starkov.

DURACIÓN APROXIMADA

90 minutos (con descanso)

Anna Karenina

La danza es un universo muy específico que permite recrear y hacer realidad el drama psicológico; que brinda la oportunidad de ahondar en el subconsciente. Con cada nueva producción comienza la búsqueda de lo desconocido. *Anna Karenina* es una novela de Tolstói por la que siempre he sentido un gran interés. La lectura de Tolstói nos muestra a un autor que entiende perfecta e íntimamente el mundo interior y la psicología de sus protagonistas y que describe la vida en Rusia con gran precisión y minuciosidad.

La novela, que nos adentra en el mundo interior de la protagonista, hace una interpretación psico-erótica de su personalidad. No es posible encontrar, ni siquiera en la literatura contemporánea, pasiones, metamorfosis e ilusiones ópticas similares. Estos elementos constituyen los fundamentos y la esencia de mis reflexiones coreográficas sobre el libro.

La normalidad y el orden de la vida de la familia Karenin —el trabajo de funcionario del marido, las estrictas convenciones de la alta sociedad— transmiten una ilusoria sensación de paz y armonía. El amor apasionado de Anna por Vronsky destruye las normas de su existencia. La sinceridad de los sentimientos de los amantes es cuestionada y rechazada; su franqueza asusta. La hipocresía de Karenin es aceptada por todos menos por Anna. Ella prefiere el amor absorbente de Vronsky a sus deberes maternos para con su hijo. Y así, se condena a sí misma a una vida de marginación. Ni los viajes ni los entretenimientos habituales de la alta sociedad le procuran placer alguno.

Es una mujer que se ve trágicamente limitada por las relaciones sensuales con un hombre. Este tipo de dependencia, como cualquier otra, provoca dolor y sufrimiento. Anna se suicida para liberarse, para terminar con su espantosa y agonizante vida. Para mí, Anna es una mujer con una personalidad cambiante y en su interior coexisten dos personas. Por un lado, es una dama



de la alta sociedad conocida por su esposo Karenin, su hijo y todos los que la rodean. Por el otro, es una mujer inmersa en un mundo de pasiones. ¿Cuál es el objetivo más importante de la vida, mantener la ilusión convencional de armonía entre el deber y los sentimientos, o rendirse a una pasión sincera? ¿Tenemos derecho a destruir a nuestra familia, a privar a un niño del cuidado de su madre solo por satisfacer nuestros deseos carnales?

Todas estas preguntas atormentaban a Tolstói en su época y, hoy en día, nosotros tampoco podemos evitar planteárnoslas una y otra vez. ¡Pero las respuestas siguen estando muy lejos! Solo nos queda nuestra necesidad de ser entendidos tanto en nuestra vida como en nuestra muerte...

Boris Eifman



Anna Karenina

Dantza oso unibertso berariazkoa da, drama psikologikoa bir-sortu eta errealitate egiteko aukera ematen duena, subkontzientean sakontzeko bidea ematen duena. Ekoizpen berri bakoitzaren bidez, ezezaguna denaren bilaketa hasten da. *Anna Karenina* Tolstoiren eleberri bat da, betidanik interes handia eragin izan didana. Tolstoi irakurrita, protagonisten barne mundua eta psikologia ezin hobeto eta era intimoan ulertzen duen egile bat ikusten dugu, Errusiako bizimodua zehaztasun eta xehetasun handiz deskribatzen duena.

Eleberriak protagonistaren barne munduan sartzen gaitu eta haren nortasunaren interpretazio psiko-erotikoa egiten du. Lite-



ratura osoan, ezta literatura garaikidean ere, ez dira antzeko pasio, metamorfosi eta ilusio optikoak aurkitzen. Elementu horiek eratzen dituzte liburuaren gaineko nire gogoeta koreografikoen oinarriak eta funtsa.

Karenin familiaren bizitzaren ordenak eta gorabeherarik ezak –senarraren funtzionario lana, goi gizartearen arau zorrotzak– irudipenezko bake- eta harmonia-sentipena eragiten du. Annak Vronskirekiko sentitzen duen maitasun kartsuak bere bizitzako arauak suntsitzen ditu. Maitaleen sentimenen zinezkotasuna zailantzan jartzen da eta arbuiatu egiten da; haren zintzotasunak beldurra eragiten du. Annak izan ezik, denek onartzen dute Kareninen itxurakeria. Annak Vronskiren maitasun lotua nahiago du semearekiko dituen ama betebeharrak baino. Eta, hartara, bazterketazko bizimodu batera kondentatuko du bere burua. Ez bidaiek ez eta goi gizartearen ohiko denbora-pasek ere ez diote plazerik eragiten.

Gizon batekin dituen harreman sentsualek tragikoki mugatzen duten emakume bat da. Mendetasun horrek, beste edozeinek bezala, bihozmina eta sufrikarioa ekartzen dio. Annak bere buruaz beste egingo du askatzeko, bere bizimodu ikaragarri eta hilzorikoa amaitzeko.

Nire ustez, Anna nortasun aldakorreko emakumea da eta bere barnean bi pertsona bizi dira elkarrekin. Alde batetik, goi gizarte-ko andre bat da, ezaguna bere senar Kareninengatik, semearengatik eta inguruan dituenengatik. Eta bestetik, pasioen mundu batean murgilduta dagoen emakume bat da. Zein da bizitzako helburu garrantzitsuena: betebeharraren eta sentimenen arteko harmoniazko ilusio konbentzionalari eustea ala zinezko grina bati amore ematea? Gure familia suntsitzeko, haur bati amaren ardura kentzeko eskubidea badugu gure haragizko nahiak betetzeagatik?

Galdera horiek oinazetzen zuten Tolstoi bere garaian, eta, egun, guk ere ezin dugu saihestu behin eta berriz planteatzea geure buruari. Baina galderek oraindik ere oso urrun egoten jarraitzen dute! Bai bizitzan eta bai heriotzan ere ulertuak izateko beharra baino ez zaigu gelditzen...

Boris Eifman



Boris Eifman



Boris Eifman es uno de los pocos —si no el único— coreógrafos rusos que ha mantenido una enérgica y brillante trayectoria artística durante varias décadas. Ha creado más de cuarenta ballets, posee el título de Artista del Pueblo de Rusia y es Premio Estatal de la Federación de Rusia.

Este coreógrafo nacido en Siberia obtuvo su título de ballet en el departamento de Coreografía del Conservatorio de Leningrado. En 1977 creó su propia compañía, el Nuevo Ballet de Leningrado, hoy conocido con el nombre de Ballet Eifman de San Petersburgo. Su concepto del Nuevo Ballet fue muy innovador en la época, ya que fue diseñado y desarrollado como un laboratorio experimental, un teatro de ballet para un coreógrafo.

Tras el éxito y el interés del público que obtuvieron las primeras actuaciones de la compañía, como *Two-Voice* y *Boomerang*, los críticos de ballet comenzaron a hablar de las nuevas tendencias en el ballet ruso. Los defensores de la escuela de ballet tradicional, sin embargo, se mostraron bastante reacios a reconocer la autoridad del joven coreógrafo. Lo novedoso de Eifman reside en su forma de escoger las bases literarias y la música de sus ballets, mientras que la audacia en el vocabulario de los movimientos corporales le ha valido la reputación de “disidente coreográfico”.

A finales de los 70 y principios de los 80, el teatro de Eifman ya trabajaba en su personal enfoque para crear su repertorio, y en el cartel de la compañía cada vez aparecían más ballets nuevos basados en la literatura clásica mundial. Boris Eifman ha sabido abordar las tramas clásicas explorando nuevos géneros. Crea actuaciones siguiendo unos patrones coreográficos sorprendentemente agudos, destinados a expresar las pasiones de los personajes de sus ballets: *El duelo*, *El idiota*, *El día de las locuras o las bodas de Fígaro*, *La Leyenda*, *Noche de Reyes*, *Asesinos*, *El maestro Margarita*, etc.

La compañía está dotada de un extraordinario talento para el baile, una técnica brillante y un don especial para la transfor-

mación. Anna Kisselgoff, una de las principales críticas de ballet de los Estados Unidos, considera a Boris Eifman como uno de los más destacados coreógrafos contemporáneos: *“El mundo del ballet buscaba un gran coreógrafo y ya lo ha encontrado. Es Boris Eifman”*.

En la actualidad el Ballet Eifman de San Petersburgo es muy conocido por los amantes de la danza de Asia, Europa, América y Australia por ballets como *Chaikovski; Yo, Don Quijote; Gisela roja, Hamlet ruso, Anna Karenina, La gaviota, Onegin, Rodin, Más allá del pecado* o *Réquiem*. Los esfuerzos de Boris Eifman por involucrar a los espectadores en el infinito mundo de las pasiones humanas, crear con ellos una conexión espiritual y asombrarlos con la brillantez y el dinamismo de su lenguaje plástico le han asegurado el éxito en los principales escenarios de todo el mundo.

En 2011 comenzó una nueva e importante etapa para la compañía con la decisión del Gobierno de San Petersburgo de poner en marcha la Academia de Danza Boris Eifman, un proyecto originalmente impulsado por el propio coreógrafo. En septiembre de 2013 la Academia inició su primer curso académico. Próximamente se pondrá en marcha el Palacio del Baile Boris Eifman, concebido por el coreógrafo como un nuevo centro mundial de ballet. Las prioridades actuales de Boris Eifman y su compañía son la creación de un repertorio especial e innovador para el ballet ruso actual basado en las ricas tradiciones del teatro psicológico ruso y la búsqueda y el desarrollo de nuevas formas de coreografía para el siglo XXI.

#08

FUNDACIÓN
BALUARTE
FUNDAZIOA

TEMPORADA
2017-2018
DENBORALDIA

PRÓXIMO ESPECTÁCULO

**Joven
Orquesta
Nacional
de España**

DIRECTOR: CRISTÓBAL SOLER

**Urtarrila 10
Enero 2018
20:00h/etan**

 FUNDACIÓN
BALUARTE
FUNDAZIOA

Nafarroako  Gobierno
Gobernua de Navarra


Obra Social "la Caixa"


FUNDACIÓN
CAJANAVARRA

 **AUTOPISTAS
DE NAVARRA**


El Corte Inglés

 **Fundación
IBERDROLA**


Coca-Cola


gasNatural
Distribución


MONDRAGON

**FUNDACIÓN BALUARTE FUNDAZIOA
TEMPORADA 2017-2018 DENBORALDIA**

Más información:

T. 948 066 066

www.fundacionbaluarte.com

www.baluarte.com